

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Amerika ist das beste Land, um einmal wie ein Amerikaner Ferien zu machen.



Damit können Sie schon vor den Ferien anfangen, wenn Sie Ihr Bargeld zu Hause lassen und sich stattdessen die American Express Karte besorgen. Mit ihr lässt sich nämlich beim Einkaufen und beim Ausgehen, übrigens auf der ganzen Welt, alles so bezahlen, wie es ganz Amerika schon längst tut: mit einer Unterschrift. (Falls Ihnen die American Express Karte abhanden kommt, wird sie Ihnen überall und meist innerst 24 Stunden ersetzt.)

Dann sollten Sie sich wie die Amerikaner angewöhnen, nicht nur möglichst bequem zu zahlen. Sonder auch möglichst komfortabel zu reisen. Und darum nicht mit irgendwem in die USA zu fliegen, sondern mit der Swissair. In einer geräumigen DC-10-30



oder Boeing 747B. (Und in den USA weiter mit Linienflügen namhafter amerikanischer Fluggesellschaften.)

Ob sie zum Beispiel in 25 Tagen auf der Wonderländereise die ganzen USA von Ost nach West und zurück kennenlernen wollen (ab Fr. 4970.-) oder ob Sie auf der 15tägigen Western-Glory-Tour (ab Fr. 1780.-) herausfinden möchten, wie wild oder wie mild der Westen ist: Entscheidend ist in jedem Fall, dass Sie sich Amerika von den Amerikanern der American Express Reiseorganisation zeigen lassen. (Stellen Sie sich einfach umgekehrt vor, von wem Sie am liebsten betreut wären, wenn Sie als Amerikaner in die Schweiz kämen.)

Wenn Sie also irgendwann Ferien in Amerika planen, sollten Sie jetzt das tun,

was ein Amerikaner spontan tätigt: uns den Coupon schicken. Thank you.

Schicken Sie mir bitte so rasch wie ich Ihnen den Coupon, Ihren Prospekt «America 81» und Ihre Information über die American-Express-Karte. Danke.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Ausschneiden und einsenden an:  
American Express International Inc.  
Kreuzstrasse 26, 8034 Zürich.



**swissair** 1931  
1981